

MARY RENAULT: výběr z děl

Nenechal u mne sebe dlouho, protože potřeboval peníze. V Súsách, městě lilií, jsem stál zcela nahý na dvoře obchodníka s otroky, zatímco kupci pili z malých pohárů datlové víno a dohadovali se o ceně. Řeční chlapani jsou vychováni tak, že neznají stud a jsou na nahotu zvyklí; my v sobě máme více cudnosti...

...." Skutečně čistá rasa, starý perský rod, přirozený půvab. Podívej se na ty jemné kosti, profil - otoč se, chlapče, ať si na tebe může sáhnout. Jemně vykroužené obočí. A velké hnědé oči, hluboké jako tůně, jen v nich láskou utonout! Ty stíhlé paže neprodáš za levný peníz, aby zametaly podlahy. Neříkej mi, že za posledních pět, i deset let za tebou někdo přišel s nabídkou stejně kvalitního zboží."

Při každé odmlce obchodník namítl,o jak riskantní záležitost jde: " Každý pátý kastraci nepřežije."

Nepřežije kastraci, pomyslel jsem si a strach mi zatemnil smysl těch slov. Ale doma jsem jednou viděl, jak vykleštili býka.O nic jsem neprosil... ..a tam uviděl stůl s noži a konstrukci...vás přivážou...nevšímali si toho o nic víc než pacholci bučení býka...se pustili do práce

...

Znovu jsem stál nahý, tentokrát před zírajícími davy...měl jsem být představen králi...koupil mne obchodník s drahokamy ...některé muže přitahovala moje zachmuřená tvář....mě zbili, až jsem měl podlitiny...koupil jsem marihuanu...Tak jsem se učil základním technikám...

...

...Kvůli tomu jsem tady, abys zvládl umění poskytovat potěšení." Vztáhl ke mně..." ..slibuji ti, že se mnou se ti to bude líbit víc."

Nechal jsem se přesvědčit... ..poprvé jsem ji nedokázal snést potichu... " Omlouvám se..." ..jako kdyby mne znovu řezali." " Ale to jsi mi měl říci." ...kdy tě vykleštili?" ...provedli velmi dobře...lépe zhojené jizvy. Když kastrovali tak krásného chlapce, bylo by kupodivu, kdyby zašli dál.. ..byl jsem pro potěšení...brzy jsem krále obsluhoval po většinu jeho volného času...

Poptával jsem s, kde to je...čtvercový stan...vešel jsem...Pobíhalo tam osm nebo deště mladých mužů a všichni byli úplně nazí...stál král; nahý jako ostatní. Nestyděl se ani v nejmenším...

...jaký vzkaz mi charés posílá?

...ten první zpocený mladík silně páchl jako kůň

...kromě ...přivedl devět hezkých mladých mužů...

...

..poslední z mladíků odcházel Sóstratos...Alexandr se svlékal a řekl mi...

(Z Perského chlapce, naprosto minimálně...)

...mladí muži se smáli, zápasili spolu...Rozložitá ramena a hrud' lehce natřené olejemtakže jejich štíhlé pasy...užasle jsem hleděl na mladíka, kterému začaly vyrážet vousy...

...

" Pojd', otec tě volá. Teď budeš zasvěcen."

...

...byl palácový býk..my kluci jsme ho za kůly ohrady rádi dráždili...chytil správce, dal by nám co proto. Jednoho dne jsme ho pozorovali, když skákal na krávu; po podívané mě napadlo vlézt k němu...

Prožil rozkoš a byl klidný, snadno jsem přeběhl...mě otužil, byl jsem jako proutek...Do své skupiny jsem vybral ty ...rozdováděli býka....bledli závistí...jestli nejde správce.

Býk se rychle učil....hněvivě přešlapoval...

...hluk přivolal správce.

Dědeček mi sliboval takový výprask, na jaký do smrti nezapomenu. Ale když mě svlékl a viděl, že jsem samá modřina, jako bych už pořádně dostal... ..: " Thésee, pojd', rozdáme si to!"

...Tito hoši, jak už jsem řekl, mě nikdy neopouštěli; jen když jsem byl s královnou v posteli. Všichni byli urostlí, dobře vychovaní....na bojovníky si jen hráli...

Kdybych v jednom z nich našel zálibu, krveprolití a intriky by nebraly konce; slyšel jsem...Ale takhle bylo třeba jen si dávat pozor. Pár jich myslelo doopravdy to, co řekli; druzí jen tak ze zvyku; měli každý svého přítele, nebo byli zamilovaní do děvčat...

...

..jeden z athénských chlapců se pral s Eleusincem. Zápasili a cloumali sebou..kapitán opustil můstek...už stokrát...V ruce držel tenký bič s poutkem, který mu vždy visel na zápěstí.

..celý den být pohromadě s děvčaty, skoro nahými, a nikdy žádnou nemít...oddávala se jedna druhé...

..v druhém měsíci učení jsme spatřili býčí hry poprvé.

...často jsem druhý den míval otisky jejích zubů. Ale oděrky v Býčím dvoře nic neznamenají....vběhli jsme do zahrad, kde se nám na každé kroku vrývaly do masa trny růží...

cvičiště nebylo stavěno tak, aby v něm býk volně běhal... zkoušky nebyly ničím...jako první bitva nebo první děvče. ...přistihl ná.

Sliboval nám, že nás všechny vlastnoručně seřeže, a dodržel slovo. Brzy jsme pochopili proč: ten jeho výprask bylo pouhé plesknutí. Z toho jsme poznali, že si na nás chce vsadit, proto dával pozor, aby nás nebolela těla.

...

...skupinu si zvolí býk, nikoli naopak. Přivedete krávu...čekáte se sítěmi...během páření připoutat ke stromu...černý s nářkem utíkal...strakatý spěchal ke krávně... kulili oči na králova syna...úpěly žalem, když na mých prsou a bocích spatřily jizvy - to jak mě býk pohladil rohy. Takové památky jsme měli všichni. Myslely, že jsme byli mrskáni. ..naše jizvy za známky slávy, byly odznakem našeho umění.

...ruce se mi třásly únavou. " Teď pozná, že umdlévám, a ožene se po mně." Ale on se díval mimo mne, zavěťřil a rozběhl se ke stromu. Jalovice se poddajně sklonila a zvedla žlutý ocas

Stál jsem a oddychoval , celý odřený, všechno mě bolelo...byl zabrán do příjemnější činnosti. potom sebou škubal... ..byli nazí, měli přes sebe jen kus kozí kůže...

(náhodný výběr z Krále... a Býka....